

# INTEX®



**HYDRO AERATION TECHNOLOGY™**

## Krystal Clear®

### SX1500

Sand filter pump

Bomba con filtro de arena

Pompa filtro a sabbia

Pompe de filtration à sable

Sandfilteranlage

Zandfilterpomp

#### SAND FILTER PUMP

- Two 38mm (1½") hoses
- Plunger valves and 38mm (1½") outlet fittings not included
- Recommended filtering media quantity (not included): No.20 silica sand 12 kg (26 lb), glass sand 8.5 kg (18.5 lb) or fiber ball media 350 g (0.77 lb)
- One HydroAeration Technology™ inlet fitting included
- Contents: One Sand Filter Pump
- Made in China

#### BOMBA CON FILTRO DE ARENA

- 2 mangueras de 38mm
- Válvulas de vaciado y adaptadores a tubo de 38mm (1½") NO incluidos
- Cantidad de material recomendado para el filtro (No incluido): 12 Kg (26 lb) de arena de sílice Nº 20, 8.5 Kg (18.5 lb) de vidrio o 350 g (0.77 lb) de bolas de fibra
- Incluye un accesorio de entrada HydroAeration Technology™
- Contenido: Una depuradora de arena
- Hecho en China

#### POMPA FILTRO A SABBIA

- Due tubi da 38mm (1½")
- Valvole plunger e raccordi da 38mm della bocchetta in uscita non inclusi
- Quantità di filtraggio raccomandata (Non inclusa): N. 20 sabbia di silicio 12 kg, sabbia di vetro 8.5 kg o sfere filtranti 350 g
- Include un raccordo di ingresso con HydroAeration Technology™
- Contenuto: Una pompa filtro a sabbia
- Prodotto in Cina

#### BOMBA E FILTRO SISTEMA AREIA

- Duas mangueiras de 38mm
- Válvulas plugas e conector de saída de 38 milímetros (1½") não estão incluídos
- Quantidade de areia media recomendada (Não inclusa): Areia de sílica nº 20 12 kg, areia de vidro 8.5 kg ou bola de fibra media 350 g
- Válvula HydroAeration Technology™ incluído
- Contém: Uma Bomba Filtro Sistema Areia
- Fabricado na China

#### POMPA PIASKOWA

- Dwa węże 38mm
- Zawory oraz mocowanie otworu wylotowego 38mm nie są zawarte
- Polecana ilość środka filtrującego (nie zawiera): Piasiek krzemionkowy nr 20 12 kg (26 funtów), piasek szklany 8.5 kg (18.5 funtów) lub kulka włóknista 350 g (0.77 funtów)
- W zestawie jedna złączka wlotowa HydroAeration Technology™
- Zawartość: Jedna pompa piaskowa
- Wyprodukowano w Chinach

#### サンドフィルターポンプ

- 2本のホース38mmを含まず
- 差込み式/バルブ、38mm取付け部品は含まれていません
- フィルタリングメディアの推奨量(含まれておりません): 4号シリカサンド(珪砂)12kg(26lb)、ガラスサンド(珪砂)8.5kg(18.5lb)、繊維ボール350g(0.77lb)
- HydroAeration Technology™ インレットフイティングが付属されています
- 梱包内容: サンドフィルターポンプ1個
- 中国製

#### POMPE DE FILTRATION À SABLE

- 2 tuyaux de diamètre 38mm
- Vannes d'arrêt et crépines non inclus
- Quantité recommandée de média filtrant (Non inclus): Sable de silice 12 kg (26 lb), verre filtrant 8.5 kg (18.5 lb) ou balles filtrantes 350 g (0.77 lb)
- Raccord pour système d'HydroAération inclus
- Contient : Un filtre à sable
- Fabriqué en Chine

#### SANDFILTERANLAGE

- Inklusive zwei 38mm Schläuche
- Absperrschieber und 38mm (1½") Auslass-Anschlussstück sind im Lieferumfang nicht enthalten
- Empfohlene Filtermittelmenge (nicht enthalten): Nr. 20 Quarzsand 12 kg (26 lb), Glassand 8.5 kg (18.5 lb) oder Faserkugeln 350 g (0.77 lb)
- Eine Wasserbelebungs-Technologie-Einlaufdüse enthalten
- Inhalt: Eine Sandfilterpumpe
- Hergestellt in China

#### ZANDFILTERPOMP

- Twee slangen van 38mm (1½")
- 38mm afsluiterkranen en in- en uitlaat zeven zijn niet inbegrepen
- Aanbevolen hoeveelheid filtermedia (niet inbegrepen): No.20 silica zand 12 kg (26 lb), glass zand 8.5 kg (18.5 lb) of filterballen 350 g (0.77 lb)
- Een HydroAeration Technology™-inlaatfitting inbegrepen
- Inhoud: Een Zandfilterpomp
- Geproduceerd in China

#### SANDFILTERPUMPE

- To 38mm's slanger
- Stempelventiler og 38mm (1½")-udløbsfittings er ikke inkluderet
- Anbefalet mængde filtersand (ikke inkluderet): Nr. 20 kvartssand 12 kg (26 lb), glassand 8.5 kg (18.5 lb) eller fiberkuglemedie 350 g (0.77 lb)
- Et HydroAeration Technology™ indtagskoblingsstykke medfølger
- Indhold: En pumpe til sandfiltrering
- Produceret i Kina

#### ПЕСОЧНЫЙ ФИЛЬТР НАСОС

- Два 38мм шланга
- Плунжерный клапан 38мм (1½") и соединительные детали не входят в набор
- Рекомендуемый вес наполнителя (Не входит в комплект): кварцевый песок №20 12 кг (26 фунт), стеклянный песок 8.5 кг (18.5 фунт) или синтетические шарики 350 г (0.77 фунт)
- В комплекте один входной фитинг с технологией HydroAeration Technology™
- Содержание: Один Песочный Фильтр
- Сделано в Китае

#### 砂过滤器

- 全长38mm软管
- 不包括止水阀和38mm(1.5英寸)出水口配件
- 建议介质的数量(不包含): 20号硅砂12公斤(26磅)、玻璃砂8.5公斤(18.5磅)或纤维球介质350克(0.77磅)
- 包括一个HydroAeration Technology™ 入水接头
- 内容: 一只砂过滤器
- 中国制

#### Patented INTEX® HydroAeration Technology™ provides pristine water in your pool with:

- Better circulation and filtration
- More freshness through increased negative ions at the water surface
- Improved water clarity

#### La tecnologia patentata INTEX® HydroAeration Technology™, proporciona una agua pura en su piscina con:

- Mejoramiento de la circulación y filtración
- Más frescura gracias al aumento de iones negativos en la superficie del agua
- Mejoramiento de la pureza del agua

#### La tecnologia brevettata INTEX® HydroAeration Technology™ fornisce acqua purificata nella tua piscina con:

- Circolazione e filtrazione migliorate
- Più freschezza grazie all'aumento degli ioni negativi sulla superficie dell'acqua
- Migliore trasparenza dell'acqua

#### A Tecnologia de Hidroeração INTEX® patenteada fornece água cristalina em sua piscina com:

- Melhoría da circulação e filtração
- Mais frescor através do aumento de íons negativos na superfície da água
- Melhoría da pureza da água

#### Opatentowana technologia INTEX® HydroAeration Technology™ zapewnia nieskazitelną wodę w basenie dzięki:

- Lepszą cyrkulację i filtrację
- Większą świeżość dzięki zwiększonej zawartości jonów ujemnych na powierzchni wody
- Poprawę czystości wody

#### 特許取得済みのINTEX® HydroAeration Technology™は、次のようにプールへきれいな水を提供します。

- 水の循環とろ過処理能力を改善させます
- 水面上のマイナスイオンが増加し、より新鮮な水になります
- 水質を改善させます

#### La technologie HydroAération, brevetée par INTEX®, apportera une eau claire et limpide :

- Amélioration de la circulation et de la filtration
- Plus de fraîcheur grâce à l'augmentation des ions négatifs à la surface de l'eau
- Amélioration de la clarté de l'eau

#### Die patentierte INTEX® HydroAeration Technology™ sorgt für kristallklares Wasser in Ihrem Pool mit:

- Verbesserte Umlauf und Filtration
- Mehr Frische durch erhöhte negative Ionen an der Wasseroberfläche
- Verbesserte Wasserklarheit

#### Gepatenteerde INTEX® HydroAeration Technology™ zorgt voor zuiver water in jouw zwembad met:

- Verbeterde circulatie en filtratie
- Meer frisheid door meer negatieve ionen aan het wateroppervlak
- Verbetering van de helderheid van het water

#### Patenteret INTEX® HydroAeration Technology™ giver dig klart vand i din pool med:

- Forbedret cirkulation og filtrering
- Øget friskhed fordi flere negative ioner i vandoverfladen
- Forbedret rethed af vand

#### Zapatenowana technologia INTEX® HydroAeration Technology™ обеспечивает бассейн кристально чистой водой:

- Улучшение циркуляции и фильтрация
- Обеспечение большей свежести за счет увеличения количества отрицательных ионов на поверхности воды
- Улучшение чистоты воды

#### 特許專利的INTEX® HydroAeration Technology™为您的游泳池提供纯净的水。

- 改善循环及过滤
- 通过增加水面负离子来提高水的清新度
- 提升水质透明度



⚠️ **WARNINGS:** READ AND FOLLOW ENCLOSED OWNER'S MANUAL. FOR USE BY ADULTS ONLY.

⚠️ **ATTENTION:** VEUILLEZ LIRE ET VOUS CONFORMER AUX INSTRUCTIONS DE MONTAGE. À UTILISER QUE PAR DES ADULTES.

⚠️ **AVISOS:** SIGA AS INSTRUÇÕES DO MANUAL DO PROPRIETÁRIO EM ANEXO. SOMENTE PARA USO DE ADULTOS.

⚠️ **ADVARSLER:** LÆS OG FØLG DEN VEDLAGTE BRUGSANVISNING. MÅ KUN BETJENES AF VOKSNE.

⚠️ **ADVERTENCIAS:** LEA Y SIGA LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL DE USUARIO ADJUNTO. ÚNICAMENTE USAR POR ADULTOS.

⚠️ **ACHTUNG:** LESEN UND BEFOLGEN SIE DIE BEILIEGENDE BEDIENUNGSANLEITUNG. NUR ZUM GEBRAUCH DURCH ERWACHSENE.

⚠️ **OSTRZEŻENIA:** PRZECZYTAJ I ZASTOSUJ SIĘ DO ZAŁĄCZONEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI. DO UŻYTKU WYŁĄCZNIE PRZEZ OSOBY DOROSŁE.

⚠️ **ВНИМАНИЕ:** ПРОЧИТАЙТЕ И СЛЕДУЙТЕ ПРИЛАГАЕМОЙ ИНСТРУКЦИИ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО ВЗРОСЛЫМ.

⚠️ **AVVERTENZE:** LEGGERE E SEGUIRE LE ISTRUZIONI DEL MANUALE INCLUSO. USO RISERVATO AI SOLI ADULTI.

⚠️ **WAARSCHUWINGEN:** LEES DE BLAGESLOTEN GEBRUIKSAANWIJZINGEN EN VOLG DE INSTRUCTIES NAUWKEURIG OP ALLEEN DOOR VOLWASSENEN TE GEBRUIKEN.

⚠️ **注意:** 使用前必ず取扱説明書を読んで指示に従ってください。必ず大人の方が使用してください。

⚠️ **注意:** 請詳閱及遵照內附說明書。只供成年人使用。



Chave De Controle De 6 Posições	
	6-Vejs Ventil
	Zawór 6-Stopniowy
	6-Ходовой Клапан
	6-Wayバルブ
	六位閥組
	Tempo
	Indbygget timer
	Licznik Czasu
	Встроенный Таймер
	ビルトインタイマー
	定时器
	Medidor De Pressão
	Trykmåler
	Ciśnieniomierz
	Манометр
	圧力ゲージ
	压力表
	Motor Da Bomba
	Kraftig motor
	Wydajny silnik
	Мощность мотора
	パワフルモーター
	马达组
	Tanque Da Bomba
	Slidstærk beholder
	Zbiornik
	Прочный корпус
	耐久性タンク
	防腐缸体

Features	Caractéristiques
Certified Model Number	SF90220RC-2
Type of Filter Medium	No.20 silica sand, glass sand or fiber ball media
Pump Flow Rate	5.7m³/hr (1500 gph)
System Flow Rate	3.7m³/hr (970 gph)
Turbidity Reduction Efficiency TBR (%)	69.20%
Contaminant Retained Mass After TBR Test	14.66 g (73.47%)
Filter Media Cleaning Limit	0.41 bar
Hose Fittings Characteristics	38mm diameter / 57mm thread
Suitable for AGPs up to	29.1m³ (7700 gal)
Warranty	2-year manufacturer's contract and per national regulation

Caractéristiques	Características
Numéro de modèle certifié	SF90220RC-2
Type de média filtrant	Sable de silice n°20, verre filtrant ou balles filtrantes
Débit de la pompe	5.7m³/hr (1500 gph)
Débit du système	3.7m³/hr (970 gph)
Efficacité de réduction de la turbidité TBR (%)	69.20%
Masse retenue (en g) après le test TBR	14.66 g (73.47%)
Limite de nettoyage du média filtrant	0.41 bar
Caractéristiques des raccords	Diamètre 38 mm, filetage diamètre 57mm
Convient aux piscines hors sol jusqu'à	29.1m³ (7700 gal)
Garanties	Légale nationale et contractuelle constructeur 2 ans

Características	Configuração
Número de modelo certificado	SF90220RC-2
Tipo de filtrado	Areia de sílica nº 20, vidro o bolas de fibra
Caudal de la bomba	5.7m³/hr (1500 gph)
Caudal del sistema	3.7m³/hr (970 gph)
Eficacia de reducción de turbidez TBR (%)	69.20%
Masa de contaminante retenido tras el test TBR	14.66 g (73.47%)
Limite para el método de limpieza	0.41 bar
Características dimensionales de la manguera	Diámetro del tubo 38mm y 57mm de la rosca
Adecuado para piscinas AGP hasta	29.1m³ (7700 gal)
Garantía	2 años por contrato con el fabricante y por regulación nacional

Configuração	Indeholder
Número do Modelo Certificado	SF90220RC-2
Tipo de filtro médio	Nr. 20 kvarssand, glassand eller fiberkuglemedie
Fluxo da bomba	5.7m³/hr (1500 gph)
Fluxo do sistema	3.7m³/hr (970 gph)
Eficiência de redução da turbidez (%)	69.20%
Retenção de contaminante em massa após o teste TBR	14.66 g (73.47%)
Filtro Media Tempo de Limpeza	0.41 bar
Características do encaixe das mangueiras	38mm diametro / 57mm fio
Indicado para piscinas de armação AGPs até	29.1m³ (7700 gal)
Garantia	2 anos por defeito de fabricação

Indeholder	Funkcje
Certyfikat modelnummer	SF90220RC-2
Filtermedie-type	Nr. 20 kvarssand, glassand eller fiberkuglemedie
Pumpens strømningshastighed	5.7m³/t
Systemets strømningshastighed	3.7m³/t
Effektivitet i reduktion af uklarheden ERU (%)	69.20%
Mængde af forurenende stoffer efter ERU-testen	14.66 g (73.47%)
Rensningshyppighed af filteringsmateriale	0.41 bar
Parametre af slangefittings	Gevind med diameter på 38mm / 57mm
Velegnet til fristående pools på op til	29.1m³
Garanti	2 år i henhold til Fabrikantens kontrakt og nationale forskrifter

Funkcje	产品特点
Certyfikowany numer produktu	SF90220RC-2
Rodzaj materiału filtrującego	Piasiek krzemionkowy nr 20, piasek szklany lub kulki włókniste
Przepływ pompy	5.7m³/hr (1500 gph)
Przepływ systemu	3.7m³/hr (970 gph)
Efektywność redukcji mętności TBR (%)	69.20%
Masa zanieczyszczenia po testach TBR (%)	14.66 g (73.47%)
Materiał filtrujący	0.41 bar
Właściwości łączenia węży	38mm średnicy / 57mm gwint
Przeznaczona dla basenów do pojemności	29.1m³ (7700 gal)
Gwarancja	2 rok umowa producenta i przepisy krajowe

Ausstattung	Caratteristiche
Zertifizierte Modellnummer	SF90220RC-2
Filterart	N. 20 silica sand, glass sand or fiber ball media
Pumpen-Durchflussmenge	5.7m³/Std. (1500 gph)
System-Durchflussmenge	3.7m³/Std. (970 gph)
Trübungsverminderungseffizienz TBR (%)	69.20%
Abgelagerte Schmutzmenge nach TBR-Test	14.66 g (73.47%)
Filter-Reinigungskapazität	0.41 bar
Eigenschaften der Schlauchfittings	38mm ø / 57mm Gewinde
Geeignet für Aufstellpools bis	29.1m³ (7700 gal)
Garantie	2 Jahre Herstellervertrag und durch Ländervorschriften

Caratteristiche	Kenmerken
Numero di modello certificato	SF90220RC-2
Tipo di filtraggio	N.20 silica sand, glass sand or filterballen
Flusso d'acqua	5.7m³/ora (1500 gph)
Flusso di sistema	3.7m³/ora (970 gph)
Livello di efficienza nella riduzione della torbidità dell'acqua	69.20%
Massa di detriti dopo il test TBR (test torbidità)	14.66 g (73.47%)
Tempo necessario per la pulizia del filtro	0.41 bar
Caratteristiche relative ai raccordi dei tubi	Diámetro del tubo pari a 38MM / diametro della filettatura pari a 57MM
Adatta per piscine fino a	29.1m³ (7700 gal)
Garanzia	2 anni dalla data d'acquisto e secondo la regolamentazione del proprio paese

Kenmerken	Характеристики
Gecertificeerd Modelnummer	SF90220RC-2
Type Filter Medium	Средний
Pomp Stroomingscapaciteit	5.7m³/hr (1500 gph)
System Stroomingscapaciteit	3.7m³/hr (970 gph)
Troebelheid reductie efficiëntie TBR (%)	69.20%
Verontreinigende massa na TBR test	14.66 g (73.47%)
Reinigingscapaciteit	0.41 bar
Diameter slangansluitingen	38mm Slang / 57mm Schroefdraad
Geschikt voor opzetbaden tot	29.1m³ (7700 gal)
Garantie	2 jaar fabrieksgarantie volgens nationale regelgeving

Характеристики	機能
Сертифицированный номер модели	SF90220RC-2
Тип фильтра	Средний
Скорость работы Насоса	5.7m³/ч (1500 gph)
Скорость работы Системы	3.7m³/ч (970 gph)
Коэффициент эффективности очистки (%)	69.20%
Масса загрязнения после очистки воды	14.66 g (73.47%)
Рекомендуемый срок очистки фильтрующего наполнителя	0.41 bar
Диаметр Насадки Шланга	диаметр 38мм / резьба 57мм
Подходит для наземных бассейнов емкостью до	29.1m³ (7700 gal)
Гарантия	2 года по контракту производителя в соответствии с национальным законодательством

機能	产品特点
認証モデル番号	SF90220RC-2
フィルター(ろ過)方法	4号シリカサンド(珪砂)、ガラスサンド、繊維ボール
ポンプ水流量	5.7m³/時間 (1500 gph)
システム水流量(ろ過材質装着時)	3.7m³/時間 (970 gph)
濁り減少効率TBR(%)	69.20%
TBRテスト後の残留汚物量	14.66 g (73.47%)
砂のクリーニング(バックウォッシュ)目安/bar	0.41 bar
取付けホース規格	38mm径/57mm スレッド
最大適用AGPプール	29.1m³ (7700 gal)
保証	赤買契約から2年間、又は国内法規に則った期間

产品特点	产品特点
认证型号	SF90220RC-2
过滤介质种类	20号硅砂、玻璃砂或纤维球介质
泵出口流速	5.7立方米/小时
系统流速	3.7立方米/小时
浊度降低效率TBR(%)	69.20%
TBR测试后残留物质量	14.66 g (73.47%)
反洗(清洗)过滤介质建议值/bar	0.41 bar
软管接头特点	